

## 72ª CONFERENCIA MUNDIAL DE BIBLIOTECAS E INFORMACIÓN –IFLA 2005–

En el año 2005 tuvo lugar la 72ª Conferencia Mundial de Bibliotecas e Información de IFLA, celebrada en Oslo del 14 al 18 de agosto bajo el lema «Las bibliotecas - Un viaje de descubrimiento».

El programa de la 72ª Conferencia Mundial estuvo integrado por multitud de sesiones abiertas y seminarios, en los que los principales temas abordados fueron aquellos que suponen un mayor reto para las bibliotecas y los bibliotecarios de hoy, tales como: el cambio constante ante las necesidades de información, la alfabetización informacional, la globalización, colaboración para el desarrollo y, en definitiva, la forma de abordar los continuos retos a los que se enfrentan los bibliotecarios.

Como es habitual, aunque oficialmente la IFLA comenzó el día 14, algunas actividades tuvieron lugar los días previos, en los que se celebraron las reuniones del Comité Profesional, la Junta de Gobierno y las Divisiones de IFLA. El día 13 tuvieron lugar las reuniones de las secciones de IFLA, así como la celebración de los Caucus.

FESABID (Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística), tal y como viene haciendo desde 1998, presidió el Caucus Hispánico que se organiza cada año dentro del programa de actividades del congreso IFLA, cuyas principales conclusiones se resumen a continuación:

- Que dos hispanohablantes formen parte del Governing Board de la IFLA: Vinyet Panyella (España) y Adolfo Rodríguez (México).
- Se crea una lista de distribución para el Caucus de modo que haya comunicación entre los miembros durante todo el año.
- Se propone la creación de un Escudo Azul español para la preservación del patrimonio documental y artístico de nuestro país.
- Se propone la creación de un grupo asociado para establecer el idioma español en IFLA que entre en contacto con el Grupo de políticas lingüísticas de IFLA.
- Se decide crear un listado de documentos prioritarios de IFLA para su traducción al español.
- Se decide solicitar a IFLA más tiempo para la celebración de los Caucus.

**Se puede consultar el borrador del acta de la reunión en:**

<http://www.fesabid.org/servicios/caucushispanico/caucus2005.pdf>

FESABID es, asimismo, miembro activo de varias secciones en las que IFLA reparte sus competencias. Es por ello que FESABID, como miembro nacional de IFLA, asiste a las reuniones de la Sección de Gestión de Asociaciones de Bibliotecas (MLAS), así como a las sesiones del CLM y FAIFE entre otras.

La sección MLAS respalda la función de IFLA como organismo internacional de apoyo activo y de elaboración de normativas.

El **Copyright Legal Matters (CLM)** es una «core activity» o actividad principal

que lleva a cabo una de las tareas primordiales de la IFLA: el estudio y seguimiento de la propiedad intelectual, y otros asuntos legales que afectan a las bibliotecas.

Durante las sesiones y reuniones de este comité asistieron representantes de la Organización Mundial de Propiedad Intelectual (WIPO) y del IFLA CLM organismos que durante el último año han trabajado para el desarrollo de una agenda bibliotecaria para la propiedad intelectual. En este sentido los debates se centraron en delimitar qué principios fundamentales guían a las bibliotecas en el impacto de la protección de los derechos de autor en el siglo XXI y qué papel juegan nuestras bibliotecas y bibliotecarios en la iniciativa global A2K.

El A2K es una propuesta para defender el acceso al conocimiento, debido a la preocupación por el desequilibrio entre las leyes del copyright que limitan el acceso a los recursos.

Además, a lo largo del congreso tuvimos la oportunidad de conocer mejor E.IFL-IP, fundación internacional que apoya los consorcios de bibliotecas y a países en vías de desarrollo para negociar y abogar por el libre acceso a la información electrónica en la educación.

La intervención del representante de la World Intellectual Property Organization (WIPO) se centró en la propuesta de desarrollo de nuevas leyes que favorezcan el equilibrio entre autores y usuarios, y expuso que la Propiedad Intelectual no debe restringir el acceso a la educación porque se busca que los países tengan flexibilidad según su desarrollo y propuso algunas excepciones para las bibliotecas, tales como: Permitir hacer copias para preservación de documentos, hacer préstamo de documentos no sujeto a costes, así como que la protección tecnológica no puede ser un impedimento para el acceso a la información.

Con relación a esto, el Comité permanente de derechos de autor y derechos conexos ha celebrado su decimotercera sesión en Ginebra los días 21 a 23 de noviembre de 2003, en la que se trataron temas como: Excepciones y limitaciones; Sistemas de registro del derecho de autor y los derechos conexos; Protección de los bases de datos non-originales y Protección de los organismos de radiodifusión.

[http://www.wipo.int/meetings/es/details.jsp?meeting\\_id=9289](http://www.wipo.int/meetings/es/details.jsp?meeting_id=9289)

**El Committee on Free Access to Information and Freedom of Expression (FAIFE)** es una iniciativa de IFLA para fomentar el acceso libre a la información y a la libertad de expresión en todos los aspectos, directa o indirectamente relacionados con las bibliotecas y los bibliotecarios. Estudia el uso de la libertad intelectual dentro de la comunidad bibliotecaria alrededor del mundo y apoya la cooperación con otras organizaciones internacionales de los derechos humanos.

En este sentido IFLA/FAIFE presentó, durante el congreso de Oslo, el Informe Mundial IFLA/FAIFE 2005, titulado «Bibliotecas, Seguridad Nacional, Legislación sobre Libertad de Información y Responsabilidad Social». La presente edición recoge los informes 2003 aportados por 84 países miembros de la IFLA.

FESABID, como miembro nacional de IFLA, colabora habitualmente en la realización de este informe, remitiendo a IFLA/FAIFE la información nacional que solicita para la recogida de datos y posterior publicación del Informe Anual.

---

La participación española en IFLA estuvo centrada en los siguientes temas:

### **Bibliotecas de Arte**

*The new Hybrid art library: printed materials and virtual information.* Alicia García Medina y Teresa Coso.

### **Estadística y evaluación con Bibliotecas Universitarias**

*Excellence and quality in Andalucía University library system.* Carmen Baena, Miguel Duarte, Aurora Márquez, Jose Juan Moreno y Gregorio García Reche.

### **Bibliotecas Móviles**

*Un servicio veterano: el bibliobús en León (España).* Lourdes de Santos

### **Bibliotecas Públicas**

*¡Atrapa a ese usuario!: jóvenes y bibliotecas*  
Mónica Medina

### **Lectura**

*La participación de las Bibliotecas de Barcelona en el Año del Libro y la Lectura 2005: la intervención y las oportunidades de las bibliotecas en un programa global de difusión de la lectura*

María Carme Galve Montore

*Developing a Library Users Training Module: The Tune Project (Poster)*  
Joaquin Selgas Gutiérrez

Para consultar las ponencias:

<http://www.ifla.org/IV/ifla71/Programme.htm>

De los más de 3.000 participantes de 133 países presentes en el congreso de IFLA, aproximadamente 50 eran españoles, e hispanohablantes unos 80.

El país con mayor número de representantes fue Noruega con 383, seguido de USA (382), Suecia (227), China (162), UK (161) y Korea (128).

Hubo 79 pósters y 200 conferencias presentadas, durante la conferencia, de las que sólo 19 están disponibles en español.

### **Otros temas de interés**

Entre los numerosos temas de interés relacionados con ILFA podemos destacar el

pre-congreso WSIS de IFLA, que se ha celebrado los días 10 y 11 de noviembre de 2005 en la Biblioteca de Alejandría en Egipto, justo antes de la cumbre final de WSIS en Túnez.

El pre-congreso se ha centrado en el trabajo práctico que hacen las bibliotecas, en el que se han expuesto algunas de las mejores prácticas de bibliotecas de todo el mundo en las áreas de salud, educación, alfabetización multimedia, preservación del patrimonio histórico y prevención de desastres, así como la presentación de algunas de las redes de cooperación internacional existentes.

El «Manifiesto de Alexandria sobre las Bibliotecas, la Sociedad de la Información en acción», adoptado por IFLA el 11 de noviembre se puede consultar en Iflanet:

<http://www.ifla.org/III/wsis/AlexandriaManifiesto.html>

La información de la base de datos de iniciativas y proyectos de éxito en las bibliotecas se ha distribuido en el pre-congreso de IFLA para la segunda fase del WSIS.

Más información: <http://www.ifla.org/III/wsis/announce02052005-e.html>

La próxima conferencia sobre Bibliotecas e Información tendrá lugar en Seúl (Corea) del 22 al 24 de agosto de 2006, bajo el lema «Libraries: Dynamic Engines for the Knowledge and Information Society»

<http://www.ifla.org/IV/ifla72/index.htm>

Ya están disponibles las normas para el envío de las contribuciones al congreso. Para consultarlas se puede acceder a través de:

<http://www.ifla.org/IV/ifla72/calls-e.htm>

Olga Saiz  
Gerente de FESABID